



Pour les francophones,
par les francophones.

À LA UNE

Rencontre l'équipe
Le génocide au Congo
Jour du Souvenir
Des astuces pour mieux
travailler
ET ENCORE PLUS!!



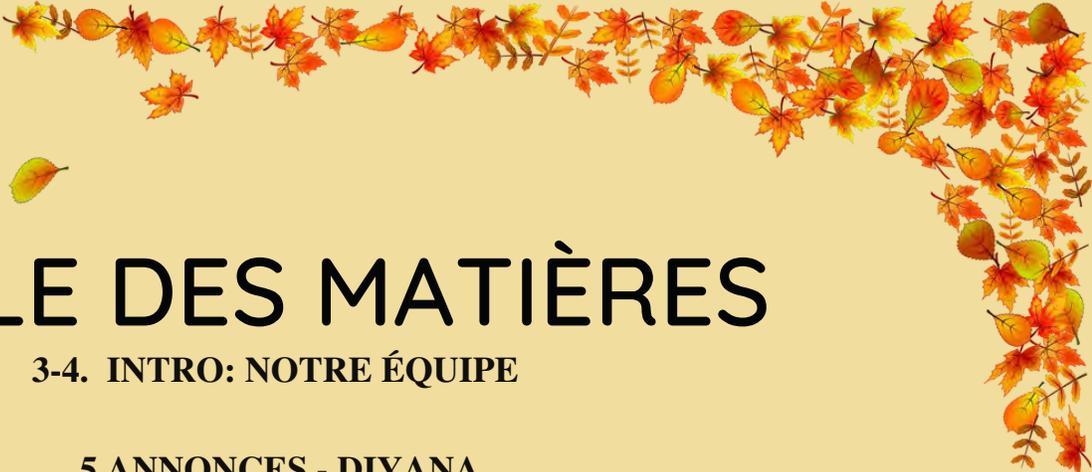


TABLE DES MATIÈRES

3-4. INTRO: NOTRE ÉQUIPE

5. ANNONCES - DIYANA

6. CONGO: DES VIES POUR DES MARTÉRIAUX - ZOÉ

7. COIN DU LYNX - SABINA

8. MOIS DU PATRIMOINE HINDOU - ISABELLA

9. JOURNÉE DU SOUVENIR - EMMIE

10. MARCHÉ D'HIVER EDP

**11-12. HISTOIRES ET HÉRITAGES FRANCOPHONES:
ISABELLE BOYER DE LA GIRODAY - ISABELLE**

13. FILMS DU MOIS - ZOÉ

14. LES MEILLEURS BROWNIES AU MONDE - ELSIE

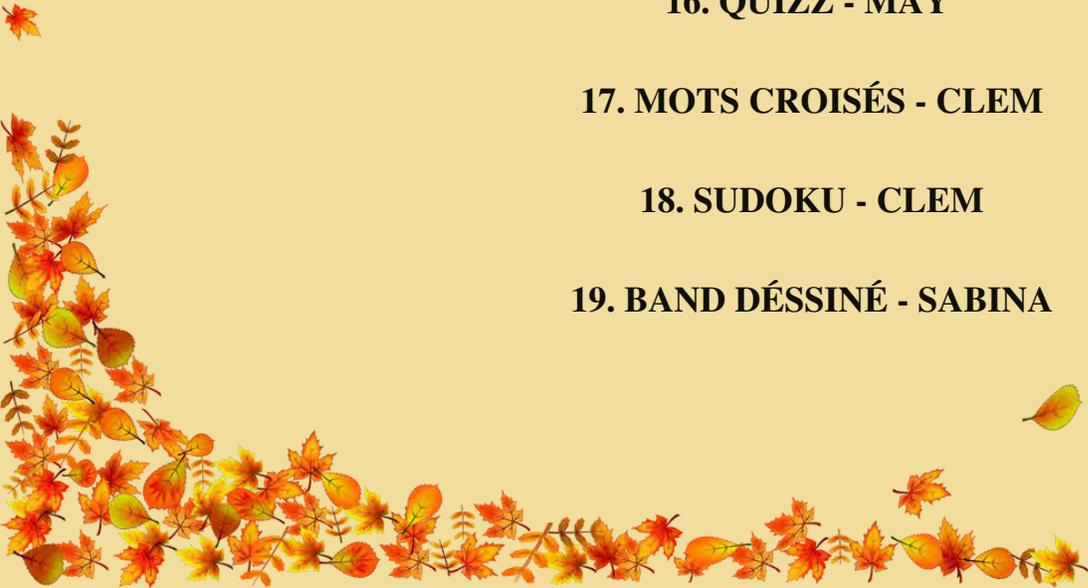
15. HOROSCOPE - ELSIE

16. QUIZZ - MAY

17. MOTS CROISÉS - CLEM

18. SUDOKU - CLEM

19. BAND DÉSSINÉ - SABINA



NOTRE ÉQUIPE!!



ZOÉ
-Présidente
-Journaliste



ISA
-Vice
Présidente
-Journaliste



CLEM
-Photograph
-Rédactrice
des jeux



SABINA
-Journaliste
-Rédactrice de
corrections



MAY
-Journaliste



ANYA
-Journalist
-Co-rédacteur
de mise en
page



ISABELLE
-Journaliste
-Experte
d'histoire
Franco



EMMIE
-Journaliste

NOTRE ÉQUIPE!!



DIYANA

-Journaliste
-En charge
des médias



ELSIE

-Journaliste
-Co-rédactrice
de mise en page



DUNJA

-Journaliste
international



NOAH

-Journalist



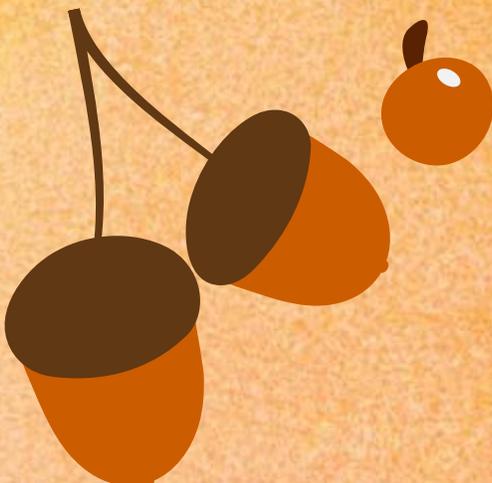
AGAM

-Journaliste
virtuel



M. ANDRÉ

-Lien adulte
-En charge de
l'imprimante





ANONCES



21 novembre

- Projet d'école « Main dans la main » / Journée de l'enfance

22 novembre

- Sortie de plein air 10A
- Match d'ouverture de la saison de Basketball / @3pm

23 novembre

- Sortie de plein air 7C

24 novembre

- Sortie de plein air 9B

27 novembre

- Sortie de plein air 8A

28 novembre

- Sortie de plein air 8C

29 novembre

- Sortie de plein air 8B
- Quiz Les Génies du phare à 8h40 en direct sur Radio-Canada

30 novembre

- Sortie de plein air 7A

1er décembre

- Sortie de plein air 7B

7 décembre

- Marché d'hiver (@5-9 pm)

15 décembre

- Publication du Suivi des acquis 1 (secondaire)

22 décembre

- Activités de Noël à l'école
- Banquet de Noël pour les élèves de 10e à 12e année
- Publication du Suivi des acquis 1 (élémentaire)

23 décembre

- Début du congé d'hiver

8 janvier

- Reprise des cours et des activités



CONGO: DES VIES POUR DES MATÉRIAUX

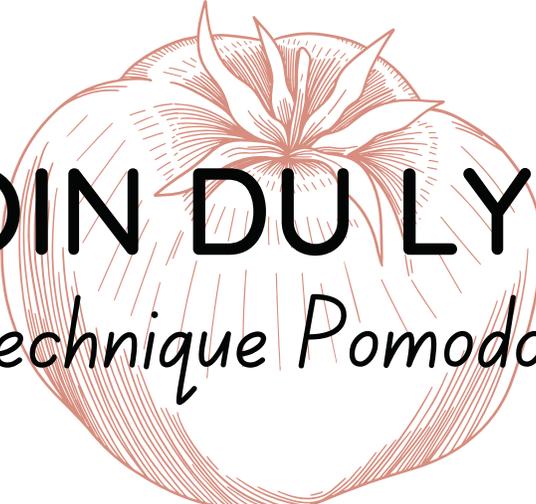
Depuis les années 1990, plus de 6 millions de personnes ont été tuées en République démocratique du Congo (RDC). Mais quelle est la raison derrière tous ces décès et pourquoi personne n'en parle?

Ce conflit a commencé en 1994, après le génocide au Rwanda, où un groupe ethnique extrémiste majoritaire a tué des milliers de personnes appartenant à un groupe ethnique minoritaire. Cela a forcé de nombreuses personnes du Rwanda à trouver refuge au Congo, certaines d'entre elles faisant partie du groupe extrémiste qui avait commis ces atrocités. Plus tard, un groupe rebelle appelé le M23 a été formé, lequel, avec l'aide du gouvernement rwandais, a pris le contrôle du nord du Congo. Sous le M23, les adultes et les enfants sont forcés de travailler dans des mines dangereuses, au risque d'être exécutés.

La raison à cela est que la RDC est l'un des pays les plus riches au monde en métaux précieux tels que le coltan, un élément essentiel à la fabrication de tous nos appareils : nos téléphones, nos ordinateurs, même nos voitures. Cependant, malgré la richesse en ressources de la RDC, en raison de l'occupation par des rebelles, tous les profits générés par le commerce du coltan vont vers d'autres pays. De plus, comme mentionné précédemment, les conditions de travail dans ces mines sont horribles et sont souvent considérées comme un risque de mort.

Alors, pourquoi n'en entend-on pas parler? Il y a deux raisons principales : premièrement, les pays occidentaux tels que les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France soutiennent tous le gouvernement du Rwanda, qui est impliqué dans ce génocide. Deuxièmement, le manque d'attention portée à cela est un triste résultat du colonialisme, de nombreuses personnes considérant ce génocide comme "juste un autre conflit en Afrique".

Je vous encourage tous à faire vos propres recherches et à partager vos découvertes avec les personnes autour de vous. Plus nous savons, plus nous pouvons faire pour aider.



COIN DU LYNX

Technique Pomodoro

AVANTAGES

- Combat la procrastination
- Limite le taux de distraction
- etc.

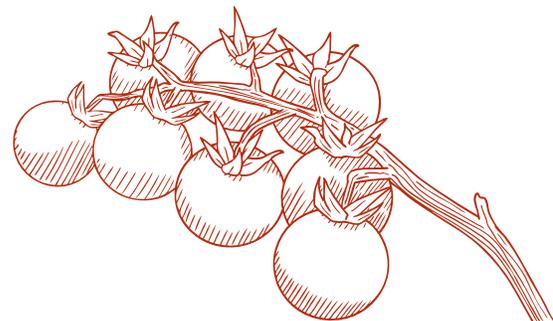
PLUS EN DÉCOUVRIR

<https://todoist.com/fr/productivity-methods/pomodoro-technique>

LA TECHNIQUE

- Travailler sérieusement pendant **25 minutes**
- Prendre une pause de **5 minutes**
- Répéter le cycle **4 fois** avant de prendre une pause de **15 à 30 minutes**

Fait intéressant! En 1980, Francesco Cirillo, étudiant à l'université, avait de la difficulté à se concentrer. Il a décidé de se chronométrer à l'aide d'un minuteur en forme de tomate ("Pomodoro" signifie tomate en italien.) C'est de là d'où provient le nom de la technique.



MOIS DU PATRIMOINE HINDOU



Le Mois du Patrimoine Hindou est une célébration religieuse qui a lieu chaque novembre. L'Hindouisme est reconnu comme la plus ancienne religion au monde et constitue le patrimoine spirituel et culturel de l'Inde. Les Hindous croient que tous les êtres humains sont des incarnations de la vérité, de la conscience et de la joie, et qu'ils naissent en tant qu'êtres divins. Deux dieux importants dans la culture hindoue sont Paramatma et Brahman, représentant une conscience suprême sans forme, omnipotente et omniprésente. Puisque rien n'existe en dehors de Dieu, les Hindous ont la liberté de vénérer Dieu sous toutes les formes : que ce soient des vaches, des plantes, des rivières, des montagnes ou des divinités (énergies divines).

Le symbole que vous observez sur cette page représente les sons « Om » et « Aum », connus comme les sons de l'univers, signifiant « la conscience de l'univers ».

Un fait intéressant à noter : les Hindous saluent en disant « Namaste ». Les paumes sont jointes en position de prière devant le cœur, avec une légère inclinaison de la tête vers l'avant. Le mot « Namaste » signifie « le divin en moi s'incline devant le divin en toi ». L'inclinaison de la tête symbolise l'amour, le respect et l'humilité.

JOURNÉE DU SOUVENIR

Le Jour du Souvenir, le 11 novembre chaque année, est le jour où nous commémorons les vétérans et les soldats qui sont allés en guerre pour défendre leur pays. Chaque année, à l'École des Pionniers de Maillardville, nous prenons le temps de nous souvenir de leur courage, de leur force et des sacrifices qu'ils ont dû faire pour défendre notre terre lors d'une assemblée. Pendant cette cérémonie, notre hymne national est chanté par tous, et comme chaque année, le poème "Au Champ d'honneur" par John McCrae est lu. Interprété par une trompette, on écoute "Le Réveil" et en signe de respect, on prend le temps d'avoir un moment de recueillement. Pour clôturer cette cérémonie, chaque année, des couronnes de fleurs sont remises.

Merci beaucoup à tous les bénévoles et présentateurs pour leur contribution envers notre cérémonie annuelle du Jour du Souvenir.

Isabelle Boyer de la Giroday

Cantatrice, patriote et francophone engagée



Isabelle dans le Vancouver Sun du 5 octobre 1929 p.35

Isabelle Boyer de la Giroday est née à Curepipe, à l'île Maurice, en 1899, de parents membres de la communauté franco-mauricienne. En 1909, Isabelle et sa famille ont émigré au Canada, s'installant à Mission en raison de sa proximité avec d'autres francophones. M. Boyer de la Giroday, le père d'Isabelle, travaillait dans l'industrie du bois et a établi la scierie Giroday Sawmills à Vancouver sur Industrial Island, que nous connaissons aujourd'hui comme Granville Island.

Au lieu de se diriger vers le monde industriel, Isabelle s'est tournée vers le monde de l'opéra. Tôt dans sa vie, Isabelle s'est fait remarquer par sa voix d'opéra de mezzo-soprano. Lors d'un concert à Vancouver, elle impressionna vivement le sénateur.

Patrick Burns, l'un des fondateurs du Calgary Stampede, a financé les études d'Isabelle pour six ans avec Mme Courso, Charles Panzéra et Marcel Boudouresque à Paris, ainsi qu'avec le maestro Piccoli à Milan. Son premier grand succès a eu lieu en 1924, et Isabelle a ensuite connu une belle carrière en tant qu'artiste de concert, jusqu'à ce qu'elle se tourne vers l'enseignement de la voix au milieu des années 1930 en raison de problèmes de santé. Isabelle était toujours profondément reconnaissante du parrainage du Sénateur Burns, qui l'avait conduite à adopter le nom professionnel de Madame Burnada : une combinaison de 'Burns' et 'Canada'.



Par ailleurs, Isabelle éprouvait un amour profond pour sa nouvelle patrie, le Canada, au point qu'elle voulait contribuer à son pays lors de la Deuxième Guerre Mondiale. Juste un mois après le déclenchement de la guerre, elle avait approché la Légion canadienne pour offrir ses services d'enseignement et ses compétences linguistiques afin d'appuyer l'effort de guerre sur le Front intérieur (le Home Front). Isabelle pouvait parler 14 langues et avait environ 20 ans d'expérience dans l'enseignement de la voix. La Légion avait immédiatement accepté son offre, l'assignant à enseigner le français aux soldats canadiens anglophones. Grâce à ses compétences et son énergie, Isabelle avait veillé à ce qu'avant la fin de la guerre, elle ait enseigné à des hommes et des femmes dans toutes les 14 langues qu'elle savait parler.

Ses efforts et son enthousiasme avaient été remarqués par le Lt. Col. G. M. Schrum, dirigeant du Commandement Pacifique des Services éducatifs de la Légion canadienne. Il nomma Isabelle directrice des services linguistiques de la Légion et lui donna la directive de composer un recueil d'expressions françaises à l'usage du personnel militaire, qu'elle compléta en un mois. Ce recueil, appelé *French for Service Men*, fut distribué aux troupes canadiennes postées partout dans le monde. Isabelle y apportait également des améliorations avec la progression de la guerre, ajoutant une section sur la conversation et des idiomes allemands. Ainsi, un nouveau volume fut créé, titré *A Canuck Goes to the Continent*. Ce manuel fut un tel éclat qu'il a été distribué aux soldats canadiens avant le jour du débarquement de Normandie du 6 juin 1944, faisant partie de l'équipement de chaque soldat. Ses ouvrages ont également aidé les soldats canadiens et français à repérer l'entrée d'espions allemands dans leurs rangs.



Isabelle (au centre) dans le *Vancouver Sun* du 15 juillet 1944 p.36-7

Pour ses contributions, Isabelle devint la première femme à recevoir le titre de Membre honorifique de la Légion canadienne en mai 1941. Plus tard en 1947, l'Alliance française de Paris lui a accordé son Grand Diplôme d'honneur et une médaille en reconnaissance de son travail exceptionnel dans l'enseignement et l'avancement de la culture française.

Après la guerre, Isabelle a continué d'enseigner la musique et la voix jusqu'aux années 1950, où elle devint un des fondateurs de la Fédération des Canadiens français de la Colombie-Britannique. Pour plusieurs années, elle était la secrétaire pour la Fédération, présente à tous les congrès et rassemblements.

Malheureusement, son implication et son bénévolat auprès de la communauté francophone a pesé sur sa santé affaiblissante. Le 12 mars 1972, Isabelle décéda à Vancouver et fut enterrée avec sa famille au cimetière Ocean View de Burnaby.

Merci à Maurice Guibord de la Société Historique Francophone de la C.-B. pour m'avoir proposé ce sujet.

Sources:

Guibord, M. (2022, juin). Isabelle Boyer de la Giroday: Cantatrice et patriote. *Voix de l'Ouest*.
<https://www.flipsnack.com/shfcb/voix-de-l-ouest-avril-juin-2022.html>

Gooch, B. (2013). Burnada, Isabelle. Dans *l'Encyclopédie Canadienne*. Consulté le 11 novembre 2023 à l'adresse <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/burnada-isabelle>

Viens au 2^e

MARCHÉ D'HIVER

de l'école des Pionniers

ENCOURAGE LES
ARTISANS LOCAUX !

7 DÉCEMBRE 2023

17H À 21H

LES FILMS DU MOIS

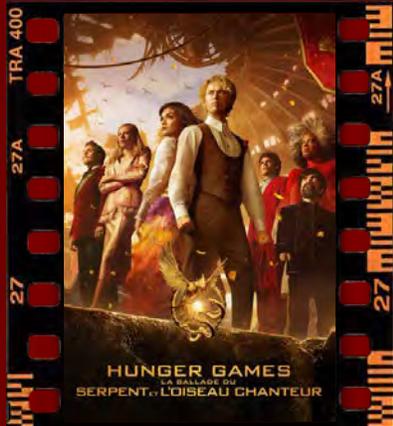
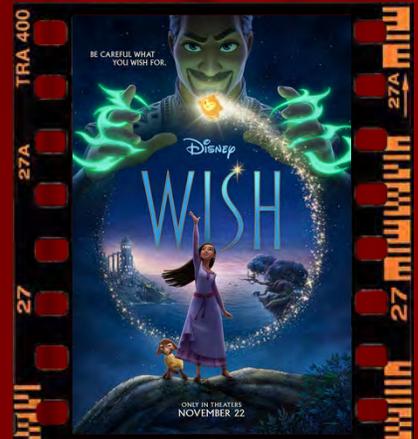
“Le Souhait”/ “Wish”

Sortie le 29 Nov

En vedette: Ariana Debose,
Chris Pine

Durée: 1h 35 min

Âge: PG



“Hunger Games: La Ballade du Serpent et de l'Oiseau Chanteur”

Sortie le 15 Nov

En vedette: Rachel Zegler,
Tom Blythe

Durée: 2h 38 min

Âge: PG-13

“Leo”

Sortie le 21 Nov

En vedette: Adam Sandler,
Bill Burr

Durée: 1h 42 min

Âge: PG



“Les Marvel”

Sortie le 10 Nov

En vedette: Park Seo-joon,
Brie Larson

Durée: 1h 45 min

Âge: PG-13



Les meilleurs brownies du monde



Matériaux nécessaire: Plat de cuisson 8x8, papier parchemin, 2 bol (médium et grand), spatule, un fouet et des ustensiles de mesures

Ingrédients:

- 1 1/2 tasse de sucre cristallisé
- 3/4 de tasse de farine tout usage
- 2/3 de tasse de cacao en poudre, tamisé s'il est grumeleux
- 1/2 tasse de sucre en poudre, tamisé s'il est grumeleux
- 1/2 tasse de pépites de chocolat noir (optional)
- 3/4 cuillères à café de sel de mer
- 2 gros œufs
- 1/2 tasse d'huile de canola ou d'huile d'olive extra vierge
- 2 cuillères à soupe d'eau
- 1/2 cuillère à café de vanille

Direction:

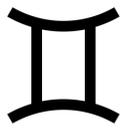
- Premièrement, préchauffer votre four à 325°F et beurrer votre plat, met ensuite votre papier parchemin
- Dans un bol médium, mélanger le sucre, la farine, la poudre de cocoa, le sucre en poudre, le sel et optionnellement les pépites de chocolats
- Dans un plus grand bol, fouetter les oeufs, l'huile d'olive, l'eau et la vanille
- Ajouter les ingrédients secs aux ingrédients mouillés et mélanger jusqu'à ce que le tout soit combiné
- Verser la pâte dans le plat préparé (elle sera épaisse, c'est normal) et cuire au four pendant 40 à 48 minutes, ou jusqu'à ce qu'un cure-dent n'en ressorte qu'avec quelques miettes (mais il vaut mieux retirer les brownies tôt que de les laisser trop longtemps au four).

HOROSCOPE



Ce mois sera un mois de transitions, un mélange d'énergies est en route vers vous ainsi que de nouvelles opportunités. C'est une période de développement personnel et de réflexion. Accueillez les changements.

AjouterCe mois-ci, votre fiabilité et votre détermination joueront en votre faveur. Vous pourriez obtenir des avancées dans votre carrière et des avantages financiers. Ce mois est bon pour vous sur le plan financier, mais veillez à rester attentif à vos dépenses.des lignes dans le corps du texte



Préparez-vous à un mois passionnant! Ce mois-ci sera riche en nouvelles expériences et en surprises. Votre esprit et votre capacité d'adaptation vous serviront à relever les défis et les plaisirs qui vous attendent.

Durant ce mois, vous devrez vous concentrer sur vous-même. Vous devrez réévaluer vos relations et plutôt chercher de nouvelles opportunités dans votre carrière. Des changements importants se produiront dans votre vie.



Ce mois-ci, vous vous ferez connaître. Vous ferez l'expérience de la croissance et du changement. Ce mois met l'accent sur l'amour et les relations. Suivez votre instinct et réfléchissez à vos objectifs.

Ce mois représente une chance de retrouver l'amour avec une ancienne flamme. Cependant, vous devez également vous concentrer sur votre santé et votre bien-être. Sur le plan de la carrière et de l'éducation, vous êtes bien couvert.



Ce mois-ci, vous vous ferez connaître. Vous ferez l'expérience de la croissance et du changement. Ce mois met l'accent sur l'amour et les relations. Faites attention à vos dépenses et pensez à vos objectifs financiers.

Des tas de nouvelles opportunités sont en route vers vous. Il est temps de se débarrasser des vieux problèmes et de prendre un nouveau départ. Soyez ouvert au changement ce mois-ci.



Préparez-vous à de nombreux changements, car beaucoup de possibilités se présentent à vous ce mois-ci. Cependant, ce mois exige que vous vous occupiez spécifiquement de votre propre bien-être. Assurez-vous d'avoir un peu de temps pour vous relaxer tout seul.

L'évolution des relations, de la carrière, de la santé et des finances est au cœur de ce mois. Il est important ce mois-ci de travailler à développer une perspective positive pour apprécier la vie.



Le mois de novembre est propice aux bouleversements, mais soyez prudent avec votre argent. Ce mois-ci est plein de nouvelles opportunités pour vous. Assurez-vous d'avoir un équilibre entre votre travail et votre vie.

Vous allez établir beaucoup de nouveaux amis et subir de nombreux changements. Embrassez les changements qui entrent dans votre vie, car ils sont là pour vous aider. Ils sont porteurs de croissance, d'opportunités et d'un avenir plus brillant.



QUIZZ: Sont ces célébrités canadiens?

1. Matthew Perry



2. Paul Wesley



3. Lauren Graham



4. Avril Lavigne



5. Rachel McAdams



1. Oui! / 2. Non / 3. Non / 4. Oui / 5. Oui

FRUITS ET LEGUMES

U Ç Q T Z C A E L X B J G K R C L U
C W D C N O K V L R E I M M O P O C
P T R Y J U O I R F A V B O G Y R A
X Ç F B W R V J Ç P N V C C S P Z G
Ç X G R M G Z D U M H E I G Q J F K
Y W P X F E V E Ç L Z N I N L M Ç M
Ç F T O T V W A K I Y D Q I W C O L
H I I T T O S E H F Ç A P O U W X O
U E I G L I T Z R A C N H C Q H X P
N R N Ç U T R N Z Ç H G B C C C D J
Y X A G E E M O G X A E B I L W F Z
N B X S I X L E N E M S V T B U Y A
G H I B V A N H B O P U U R Ç S B Y
V O L S X G T Q M A I D O O G F K U
N M M R I Y Q A I G G X M U B W P H
D L A V K Q G A H T N Ç L I T T H P
P T P K K V A U D C O K H L H P X O
Y Ç V Y X X A F D Z N M L L C H W I
T Ç C M N Z N H G T Q F S E F Ç Z R
S C F Y E P O M M E R A I S I N Ç E

CHATAIGNE

FIGUE

POMME

POMMIER

NOISETTE

CHAMPIGNON

POTIRON

CITROUILLE

COURGE

POIRE

RAISIN

VIGNE

VENDANGES

NOIX

COING

SOURCE:

<https://www.bonjourlesenfants.net/print-tool/affichage.php?lang=fr&theme-id=10311&theme=Mots+masques+Automne&repertoire=images%2F10311%2Fg%2F&image=mots-masques-automne-g-12.jpg>

1				6			5	
	4	2				7		
5	6		8			3		
	2			8		9		5
	5							
8								
							7	
	8	3		7				
			1					

				6				7
2							4	
					2	3		
	8	9			4	5	6	3
		6	3		9		7	8
5	3	1			8		2	9
9	4			8	6		1	
		8		2			3	4
1	7	2	4		3			

BAND DÉSSINÉ

Le coucou magnifique



SOURCE: <https://pin.it/ZqQ7a7k>



Pour les francophones,
par les francophones.

As tu quelque
chose à dire ?

Fais-en un
article !



ÉQUIPE DU JOURNAL DE L'ÉCOLE DES PIONNIERS DE MAILLARDVILLE